

stubbar uttaneftir

Churchill 100.



30. november eru liðin 100 ár síðani bretski forsætisráðharrin, Winston Churchill, var borin í heim. Hann gjøddist í stjórnartíð síni ein fyrirmynd fyrri mong lond í heiminum. Churchill varð fæddur 30. november 1874.

Lavastreymur

Umleið 15.000 fólk eru flutt úr bygdum í statinum Guatemala. Staturin verður í lötuni herjaður av trimum lavastreymum frá eldgosinum del Fuego, frættist úr hövudsstaðnum Guatemala City.

Heim úr Vietnam

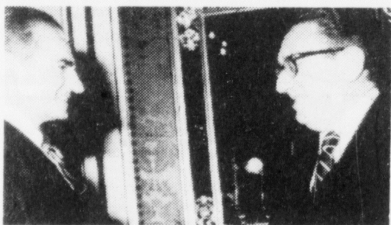
USA fer at minka um talið av tekniskum ráðgevarum í suðurvietnamesiska flogvápnum, eftir at amerikanska kongressin hevur samtykt at skerja útreiðslurnar til hernaðarliga hjálp í Saigon.

Meiri enn 1300 av teimum tilsamans 1800 ráðgevarum verða nú sendir heim.

Ikki njósning

35 ára gamli bretin, Kenneth James Cameron McIntosh varð týsdagin við ein rhodesiskan dómstól til 14 ára fongulsrevsing og eina bót upp á 400.000 kr. fyrri njósning og fyrri at hava umgingið valutareglurnar í Rhodesia. McIntosh er kendur fyrri brot síni á valutasamtyktirnar har í landinum, menn hann noktaði seg sekan í ákærni um njósning.

Kissinger og Shahurin



Her eru teir báðir, Shahurin av Persia og Henry Kissinger, uttanríkisráðharri, ávmyndaðir bert ein tíma eftir at Kissinger var komin á almenna vitjan í Teheran seinasta fríggjadag. Kissinger kom til Teheran úr grannalandinum Afghanistan. Amerikanski uttanríkisráðharrin hevur seinastu dagarnar verið á rundferð og vitjað í m. ø. India, Bangla Desh og Pakistan.

Nei til frian abort

Norska stórtíngið feldi seinasta fríggjadag eitt lógarruppskot frá stjórnini um frian abort. Atkvøðugreiðslan fór fram eftir eitt drúgvat orðaskifti í 13 tímar. 77 atkvøður vóru fyrri uppskottinum, meðan 78 vóru imóti.

Politiovasti dripin

Ovastin fyrri argentinsku sambandslögregluna, Alberto Villar og kona hansara doyðu, tá ein bumba brast umborð á stuttleikabáti teirra, sum sigldi í eini á nærindis Buenos Aires. Hendingin fór fram seinasta fríggjadag, sigur ein talsmaður fyrri argentinsku stjórnina.

Nýggjur sendiharri í Keypmannahavn

Núverandi sendiharri Noregs í London, Poul Koht, er útnevndur til sendiharra í Keypmannahavn, skrivur norska blaðið Aftenposten. Starvið sum sendiharri í Keypmannahavn hevur verið lýst leyst síðani mars mánaða, eftir at Arne Skaug, sendiharri doyði.

WOYZECK — » Ej blot til lyst«

Týsdagin hin 29. oktober sá eg eitt lesarabrev í Dimmalætting, har leikurin WOYZECK, sum Havnar Sjonleikarlag framførur nú, verður, ella skal eittast at vera, viðgjordur. Maðurin, ið skrivur, er Henry K. Jensen. Sima meining torur hann ikki at lata koma fram í dagsljós. Í staðin loypur hann á Sjonleikarlagið, tí at tað er so einsrættað, at tað velur slíkar álvarsamar leikir í staðin fyrri »undirhaldandi«.

Eg fari at spyrja Henry K. Jensen, hvat tað er fyrri ein einsrætting, hann metur fara fram í Sjonleikarhúsinum, tí ikki dugi eg at siggja hana. Í fjór framferð Havnar Sjonleikarlag tveir leikir, báðir frálika væl leiktir og haraftrat sera ymiskir. Annar var tann litið álvarsli og sera skemtiligi (ella undirhaldandi) »Ofriðarkroppur«. Hin leikurin var »Hva' nú«, sum kanska ikki var so skemtiligur, men haraftur í móti setti trupuleikar, sum dagliga koma fyrri hjá einum pari, sera væl upp. Undirhaldandi vil eg eisini meina hann var, so undirhaldandi, sum ein tilfúkur leikur nú einaferð kann vera.

Vanliga eri eg ikki til fyrstu framferðu í Sjonleikarhúsinum. Tað var eg av einum tilfelli hesaferð. Min metan er, at leikararnir komu væl frá leikinum. Onki var at finnst at, uttan

heldur enn ikki lágmælt tala onkuntið.

Um sjálvan leikin meti eg, at hann var stak góður. Hann var ikki, sum H.K.J. sigur: »som kun er forståelig og giver mening for en lille indviet kreds«.

Um so er, kemst tað av eini einsrætting í samfelag okkara — og ikki í Sjonleikarhúsinum — nevnliga at vit ikki duga at siggja tey veiku í samfelagnum, tey, sum eru í somu støðu sum Woyzeck.

Tí hvør er Woyzeck?

Jú, hann er rúkkla hjá kapteyninum, rúkkla hjá lækninum, ein triðji, hvør hann enn er, stungur av við konu hansara. Øll yvirvöldin heldur hann fyrri rúkkla, og hann hevur ikki styrki at standa seg í hesum harða ágangi, men drepur konu sína. Einasta fólk Woyzeck tosar við og spyr, er tann ungi, sangglaði hermaðurin. Hesin ungi starvsbróðurin visur seg tó ikki at skilja støðu Woyzecks. Eg vildi mett hann at verið absolutta mótsetning hansara í lyndi, tí hann er frilyntur. Tí dugur hann ikki at siggja trupuleikar Woyzecks, men tað ger læknin. Hann sær teir millum annað, tá skaðafroir kapteynurin kemur við slatri sínum beint upp í eyguni á Woyzeck, men hann hevur nóg mikilið við at notera sær anlitisbrá og Gud viti ikki hvat til sínar visindaligu kanningar,

sum Woyzeck er »provakanin« til.

So einkul er hesin leikur, ið av H.K.J. verður skýrdur »som kun er forståelig og giver mening for en lille indviet kreds«.

Aftrat hesum tvætlinum um »forståelighed« kemur H.K.J. so eisini við, »at applausen efter premieren i lørdags var temmelig anstrengt og ikke særlig velment«, og tað einasta, ið restaði í, var eitt barn, sum rópti: »Jamen, — han har jo ikke noget tøj på!!«

Orsaka meg, at eg sigi tað, men slíkir pástandir vísa bert á tey, vum ikki tala at lata dagligu trupuleikar okkara úr, so tú júst sært tann nakna sannleikan í eyguni.

Hetta tordi rithøvundurin Georg Büchner í fyrra helmingi av 19. öld. Henry, tú torur ikki eingong at siggja sannleikan í dag!!! Tí, hvussu nógv verða ikki brúkt á sama hátt sum Woyzeck í dag? — Hattar tú tær undir at telja tey, so ger tað — eg tori ikki!

Síðan til fólk við áhuga fyrri sjónleiki: Latíð tykkum ikki villleiða av hesum ranga brævi, men farið og hyggið at honum. Tit verða ikki vónsvikin. Hann hevur nógv at siga tí minni menta, rúkkuni í samfelagnum, sum verður brúkt av kúgarunum. Hann hevur eisini nógv at siga kúgarunum av sínar samvitskuleysu gerðir. Og síðst, men ikki minst: Hann er sera væl leiktur!

P. A. Olsen

Ferðafólk (turisma)

Nógv verður talað og skrivað um, at vinnulivið í Føroyum er so eintátt, og satt er tað, at flestu føroyingar liva av tí, sum fæst úr sjónum. Núverandi landsstýri hevur til lagt doyðin á at stýðja allan idnað í Føroyum, og harundir kemur eisini ferðafólk: í øðrum londum kallað turist-idnaður.

Grannalond okkara: Noregi eystan fyrri okkum og Ísland vestan fyrri okkum vinna nógvan pening av ferðafólki. Men hesir grannar okkara eru ikki komnir sovandi til hesa inntøku. Teir hava gjørt eina sera stóra reklamu og hava bygt hóp av gistingarhúsum til endamálið og geva ferðafólkinum alla møgulega tænastu. Henda uppbygging hevur tikið nógv ár, ja, nógv áratiggi. Tá vit nú liggja millum tvey so góð ferðamannalond, so skuldi eisini farið at borið til hjá okkum at økt um turismuna. Tá ið tað regnar á prestin so dryppar á degnin, sigur orðatakið. Hagtølini sýna annars at ferðafólkin verða fleiri og fleiri fyrri hvørt árið, sum kemur. Og roknast má við uppáftur størri øking, tá ið ferðasambandið bæði eftir sjónum og gjøgnum luftina verður betri.

Síandi landsstýri við lógmanni og idnaðarmála-ráðharrinum á odda skulu hava tøkk fyrri, at teir hava arbeitt dúgliga fyrri at stímbra hotelgrunnin, so nú hava fleiri hotellir og gisting-



arhús fingið lagalogið lán úr hesum grunninum.

Tey, sum fáast við ferðafólk, tosa um tvey høvuðsslag av ferðafólki: a) kapitalist-ferðafólk, sum hava ráð til at njóta alt, sum livið listir og bjósalur turisma, tey sum noyðast at ansa eftir hvørjum oyra: t. d. studentar, skúlabørn og vallarar, og vit kundu sagt »hin

moynigi maðurin«. Føroya landsstýri hevur eisini hugsað um hesi síðstnevndu og givið munandi stuðul til skúlabørn og aðra social-turismu.

Verður hildið áfram við at úbyggja orkuna (kapasitetin) til at taka imóti fólki og gera nakað fyrri tey, so kann ein rokna við, at vit eiga eftir at siggja nógv ferðafólk koma til land okkara.

Tey føroysku frimerkini fara at gera sitt til, at gera Føroyar kendar í útheiminum, og vil hetta eisini draga ferðafólk hendan vegin, tað er einki at ivast í.

Tursitáhugaður

UMBOD:

LIVSTRYGGINGIN

BRUNATRYGGINGIN

ER TALAN UM

Livstrygging

Barnatrygging

Ratutrygging

Eftirlønartrygging

Vendið tygum til:

KJARTAN DALSGAARD

ferðandi tryggingarmaður

á Tórgarði - Tórshavn

Telf. 129 40

VANLUKUTRYGGINGIN

TRYGGINGARSAMBANDIÐ